

I

(Teisėkūros procedūra priimami aktai)

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2017/2269

2017 m. gruodžio 7 d.

kuriuo nustatoma Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2018–2022 m. daugiametė programa

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 352 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą ⁽¹⁾,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) kad Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūra (toliau – Agentūra) galėtų tinkamai atlikti savo užduotis, kas penkerius metus Taryba turi priimti daugiametę programą, kurioje, vadovaujantis Tarybos reglamentu (EB) Nr. 168/2007 ⁽²⁾, nustatomos Agentūros veiklos teminės sritys;
- (2) pirmoji daugiametė programa priimta Tarybos sprendimu 2008/203/EB ⁽³⁾. Antroji daugiametė programa priimta Tarybos sprendimu 252/2013/ES ⁽⁴⁾;
- (3) daugiametė programa turėtų būti vykdoma tik Sąjungos teisės taikymo srityse;
- (4) daugiametė programa turėtų atitikti Sąjungos prioritetus ir joje turėtų būti tinkamai atsižvelgta į gaires, nustatytas pagal Europos Parlamento rezoliucijas ir Tarybos išvadas pagrindinių teisių klausimais;
- (5) daugiametėje programoje turėtų būti tinkamai atsižvelgta į Agentūros finansinius ir žmogiškuosius išteklius;

⁽¹⁾ 2017 m. birželio 1 d. pritarimas (dar nepaskelbtas Oficialiajame leidinyje).

⁽²⁾ 2007 m. vasario 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 168/2007, įsteigiantis Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūrą (OL L 53, 2007 2 22, p. 1).

⁽³⁾ 2008 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2008/203/EB, įgyvendinantis Reglamento (EB) Nr. 168/2007 nuostatas dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2007–2012 m. daugiametės programos priėmimo (OL L 63, 2008 3 7, p. 14).

⁽⁴⁾ 2013 m. kovo 11 d. Tarybos sprendimas 252/2013/ES, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros 2013–2017 m. daugiametė programa (OL L 79, 2013 3 21, p. 1).

- (6) į daugiamečią programą turėtų būti įtrauktos nuostatos, kuriomis būtų siekiama užtikrinti, kad Agentūros veikla papildytų kitų Sąjungos organų, įstaigų ir agentūrų funkcijas, taip pat Europos Tarybos ir kitų tarptautinių organizacijų pagrindinių teisių srityje vykdomą veiklą. Labiausiai su šia daugiamečią programa susiję šie Sąjungos organai, įstaigos ir agentūros: Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 439/2010 ⁽¹⁾ įsteigtas Europos prieglobsčio paramos biuras (EASO); Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2007/2004 ⁽²⁾ įsteigta ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/1624 ⁽³⁾ pervadinta Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (Frontex); Tarybos sprendimu 2008/381/EB ⁽⁴⁾ sukurtas Europos migracijos tinklas; Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1922/2006 ⁽⁵⁾ įsteigtas Europos lyčių lygybės institutas (EIGE); Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 45/2001 ⁽⁶⁾ įsteigta Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno (EDAPP) institucija; Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 526/2013 ⁽⁷⁾ įsteigta Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra (ENISA); Tarybos sprendimu 2002/187/TVR ⁽⁸⁾ įsteigtas Eurojustas; Tarybos sprendimu 2009/371/TVR ⁽⁹⁾ įsteigtas Europos policijos biuras (Europol); Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2015/2219 ⁽¹⁰⁾ įsteigta Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra (CEPOL); Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 1365/75 ⁽¹¹⁾ įkurtas Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondas („Eurofound“); ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1077/2011 ⁽¹²⁾ įsteigta Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra („eu-LISA“);
- (7) viena iš Agentūros veiklos teminių sričių turėtų būti kova su rasizmu, ksenofobija ir susijusiu nepakantumu;
- (8) atsižvelgdama į kovos su skurdu ir socialine atskirtimi svarbą Sąjungoje (tai vienas iš penkių augimo strategijoje „Europa 2020“ nustatytų tikslų), Agentūra, rinkdama ir platinama šiame sprendime nustatytų teminių sričių duomenis, turėtų atsižvelgti į būtinas ekonomines ir socialines sąlygas, kurios suteikia galimybę veiksmingai naudotis pagrindinėmis teisėmis;
- (9) rengdama pasiūlymą, Komisija konsultavosi su Agentūros valdančiąja taryba ir 2016 m. kovo 1 d. gavo rašytinę nuomonę. Su Agentūros valdančiąja taryba papildomai konsultuotasi 2016 m. gegužės 19–20 d. posėdyje;
- (10) Europos Parlamento, Tarybos ar Komisijos prašymu, remiantis Reglamento (EB) Nr. 168/2007 5 straipsnio 3 dalimi, Agentūra gali atlikti su daugiamečią programoje nenustatytomis teminėmis sritimis susijusias užduotis, jei tai leidžia jos finansiniai ir žmogiškieji ištekliai,

⁽¹⁾ 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 439/2010 dėl Europos prieglobsčio paramos biuro įsteigimo (OL L 132, 2010 5 29, p. 11).

⁽²⁾ 2004 m. spalio 26 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2004, įsteigiantis Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūrą (OL L 349, 2004 11 25, p. 1).

⁽³⁾ 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1624 dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/399 ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 863/2007, Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2007/2004 ir Tarybos sprendimas 2005/267/EB (OL L 251, 2016 9 16, p. 1).

⁽⁴⁾ 2008 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas 2008/381/EB dėl Europos migracijos tinklo sukūrimo (OL L 131, 2008 5 21, p. 7).

⁽⁵⁾ 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1922/2006, įsteigiantis Europos lyčių lygybės institutą (OL L 403, 2006 12 30, p. 9).

⁽⁶⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

⁽⁷⁾ 2013 m. gegužės 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 526/2013 dėl Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūros (ENISA), kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 460/2004 (OL L 165, 2013 6 18, p. 41).

⁽⁸⁾ 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimas 2002/187/TVR, įkuriantis Eurojustą siekiant sustiprinti kovą su sunkiais nusikaltimais (OL L 63, 2002 3 6, p. 1).

⁽⁹⁾ 2009 m. balandžio 6 d. Tarybos sprendimas 2009/371/TVR dėl Europos policijos biuro (Europol) įsteigimo (OL L 121, 2009 5 15, p. 37).

⁽¹⁰⁾ 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2015/2219 dėl Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūros (CEPOL) ir kuriuo pakeičiamas ir panaikinamas Tarybos sprendimas 2005/681/TVR (OL L 319, 2015 12 4, p. 1).

⁽¹¹⁾ 1975 m. gegužės 26 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1365/75 dėl Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo įsteigimo (OL L 139, 1975 5 30, p. 1).

⁽¹²⁾ 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1077/2011, kuriuo įsteigiama Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (OL L 286, 2011 11 1, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Daugiametė programa

1. Šiuo sprendimu nustatoma Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros (toliau – Agentūra) 2018–2022 m. daugiametė programa.
2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 168/2007 3 straipsnį Agentūra vykdo to reglamento 4 straipsnio 1 dalyje apibrėžtas užduotis šio sprendimo 2 straipsnyje nustatytoje teminėse srityse.

2 straipsnis

Teminės sritys

Teminės sritys yra šios:

- a) teisė kreiptis į teismą ir nukentėję nuo nusikaltimo asmenys;
- b) lygybė ir diskriminavimas, grindžiamas bet koku pagrindu, pavyzdžiui dėl asmens lyties, rasės, odos spalvos, tautinės ar socialinės kilmės, genetinių bruožų, kalbos, religijos ar tikėjimo, politinių ar kitokių pažiūrų, priklausymo tautinei mažumai, turtinės padėties, gimimo, negalios, amžiaus ar seksualinės orientacijos, arba pilietybės pagrindu;
- c) informacinė visuomenė ir visų pirma pagarba privačiam gyvenimui bei asmens duomenų apsauga;
- d) teisminis ir policijos bendradarbiavimas;
- e) migracija, valstybių sienos, prieglobstis ir pabėgėlių bei migrantų integracija;
- f) rasizmas, ksenofobija ir susijęs nepakantumas;
- g) vaiko teisės;
- h) romų integracija ir socialinė įtrauktis.

3 straipsnis

Papildomumas ir bendradarbiavimas su kitais organais

1. Siekdama įgyvendinti daugiametę programą, Agentūra užtikrina tinkamą bendradarbiavimą ir veiklos koordinavimą su atitinkamomis Sąjungos institucijomis, organais, įstaigomis ir agentūromis, valstybėmis narėmis, tarptautinėmis organizacijomis ir pilietine visuomene pagal Reglamento (EB) Nr. 168/2007 6, 7, 8 ir 10 straipsnius.
2. Su diskriminacija dėl lyties susijusius klausimus Agentūra sprendžia tik tiek, kiek tai susiję su jos veikla ir svarbu jos veiklai sprendžiant 2 straipsnio b punkte nurodytus bendruosius diskriminacijos klausimus, atsižvelgdama į tai, kad duomenis apie lyčių lygybę ir diskriminaciją dėl lyties renka Europos lyčių lygybės institutas (EIGE). Agentūra ir EIGE bendradarbiauja pagal 2010 m. lapkričio 22 d. bendradarbiavimo susitarimą.
3. Agentūra bendradarbiauja su kitais Sąjungos organais, įstaigomis ir agentūromis, kaip antai Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondu („Eurofound“) – pagal 2009 m. spalio 8 d. bendradarbiavimo susitarimą; Europos sienų ir pakrančių apsaugos agentūra (*Frontex*) – pagal 2010 m. gegužės 26 d. bendradarbiavimo susitarimą; Europos prieglobsčio paramos biuru (EASO) – pagal 2013 m. birželio 11 d. darbo susitarimą; Eurojustu – pagal 2014 m. lapkričio 3 d. susitarimo memorandumą; ir Europos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra („ES-LISA“) pagal 2016 m. liepos 6 d. darbinį susitarimą. Agentūra taip pat bendradarbiauja su Europos policijos biuru (Europolu), Europos Sąjungos teisėsaugos mokymo agentūra (CEPOL) ir Europos migracijos tinklu pagal būsimus bendradarbiavimo susitarimus. Su tais organais bendradarbiaujama tik vykdant veiklą 2 straipsnyje nustatytoje teminėse srityse.
4. Agentūra atlieka savo užduotis, susijusias su informacine visuomene ir visų pirma pagarba privačiam gyvenimui bei asmens duomenų apsauga, bendradarbiaudama su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno (EDAPP) institucija, Europos duomenų apsaugos valdyba, Europos Sąjungos tinklų ir informacijos apsaugos agentūra (ENISA) ir Europos Komisijos Jungtinių tyrimų centru (JRC) bei papildydama tų įstaigų veiklą.

5. Agentūra derina savo veiklą su Europos Tarybos veikla pagal Reglamento (EB) Nr. 168/2007 9 straipsnį ir tame straipsnyje nurodytą Europos bendrijos ir Europos Tarybos susitarimą dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros ir Europos Tarybos bendradarbiavimo ⁽¹⁾.

4 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje 2017 m. gruodžio 7 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

A. ANVELT

⁽¹⁾ Europos bendrijos ir Europos Tarybos susitarimas dėl Europos Sąjungos pagrindinių teisių agentūros ir Europos Tarybos bendradarbiavimo (OL L 186, 2008 7 15, p. 7).